



# Thermopatch

an Avery Dennison Company

## HANDBUCH DP-JUNIOR



### **ACHTUNG!**

Alle in der Installation, Inbetriebnahme, Betrieb, Wartung und Reparatur dieses Produkts beteiligten Personen sollten dieser Anleitung zu Verfügung gestellt werden.

DE v1.1 - 06/24



## Copyrights

© 2024, Thermopatch bv, Almere, Niederlande. Alle Rechte vorbehalten, auch die des auszugsweisen Nachdrucks und der photomechanischen Vervielfältigung und nur mit vorheriger schriftlicher Erlaubnis der Thermopatch b.v..

Thermopatch, Thermoseal und das Thermopatch Logo sind Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken von Thermopatch B.V.

## Introductie

Sehr geehrter Kunde,  
Herzlich Willkommen in der großen Gruppe der Thermopatch-Benutzer. Ihr Thermopatch-Gerät wurde mit größter Sorgfalt entworfen und hergestellt, sodass Sie den größtmöglichen Nutzen von Ihrem Thermopatch-Gerät haben. Die Thermopatch-Geräte sind besonders benutzerfreundlich entwickelt worden. Dennoch empfehlen wir Ihnen, diese Anleitung sorgfältig durchzulesen, um Fehler bei dem Gebrauch zu vermeiden. Sollte Ihr Gerät bei Empfang Defekte aufweisen, so bitten wir Sie, dies möglichst umgehend unserem Kundendienst mitzuteilen.

Das Handbuch ist nach NEN 5509 und in Übereinstimmung mit der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erstellt. Dies wird für alle Benutzer der Maschine, sondern auch für diejenigen die die DP-junior installiert und wartet, bestimmt.

### **ACHTUNG!**

*Stellen Sie sicher, dass Sie den Inhalt dieses Handbuchs kennen vor Beginn der Arbeiten mit die DP-junior. Damit stellen Sie sicher die Maschine optimal und sicher benutzen zu können.*





# Inhalt

<b>Copyrights .....</b>	<b>2</b>
<b>Introductie.....</b>	<b>2</b>
<b>1. Allgemeine Beschreibung .....</b>	<b>5</b>
1.1 Lieferumfang.....	5
1.2 Garantiebedingungen .....	5
<b>2. Vorgesiehene Verwendung.....</b>	<b>6</b>
<b>3. Technischen Daten .....</b>	<b>7</b>
3.1 Technische Daten der DP-junior .....	7
<b>4. Gesamtübersicht Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen .....</b>	<b>8</b>
4.1 Sicherheit.....	8
Sicherheitsrahmen.....	8
Not-Aus-Taste.....	8
<b>5. Transport und Lagerung .....</b>	<b>10</b>
5.1 Transport.....	10
5.2 Lagerung .....	10
<b>6. Bedienungsanleitung.....</b>	<b>11</b>
6.1 Bedienung der DP-junior.....	11
6.2 Das Sicherheitsrahmen.....	11
6.3 Das Bedienfeld .....	11
6.4 Einstellungen .....	12
6.4.1 Temperatureinstellungen.....	12
Temperatureinstellungen ändern.....	12
6.4.2 Zeiteinstellung.....	13
Die Patchzeit ändern .....	13
6.4.3 Die C-tape Transportzeit ändern.....	14
6.4.4 Unterbrechung der Betrieb des DP-junior .....	14
6.4.5 Zähler .....	15
6.4.6 Fehlercodes .....	16
6.5 Einfügen von C-tape.....	17
6.6 Das Einsetzen des Klischees.....	18
<b>7. Montieren und inbetriebnahme.....</b>	<b>19</b>
7.1 Montieren.....	19
7.2 Inbetriebnahme .....	19



<b>8.</b>	<b>Wartung .....</b>	<b>20</b>
8.1	Wartung.....	20
	Täglich:.....	20
	Regelmäßig:.....	20
<b>9.</b>	<b>Technische Anhänge .....</b>	<b>21</b>
9.1	Zeichnung des Rahmens .....	21
9.2	Liste der Einzelteile.....	22
9.2	Zeichnung der elektrischen Komponenten und Elektronik.....	23
9.2	Liste der Einzelteile.....	24
9.3	Zeichnung des Bandlaufwerks .....	25
9.3	Liste der Einzelteile.....	26
9.4	Zeichnung der Heizeinrichtung .....	27
9.4	Liste der Einzelteile.....	28
9.5	Zeichnung der Schutzeinrichtung und Heizeinrichtung.....	29
9.5	Liste der Einzelteile.....	30
9.7	Elektrische Anschlussschema 120 Volt.....	32
9.8	Pneumatikschema .....	33
<b>10.</b>	<b>End of Life .....</b>	<b>34</b>
<b>11.</b>	<b>Konformitätserklärung .....</b>	<b>34</b>
<b>12.</b>	<b>Disclaimer .....</b>	<b>35</b>



## 1. Allgemeine Beschreibung



Die DP-junior ist eine praktische und universelle Transferpresse für Direktkennzeichnung. Einmal eingerichtet, produziert der ein dauerhaftes Bild direkt auf Ihren Textilstück .

### 1.1 Lieferumfang

Die DP-Junior wird auf einer Holzpalette befestigt mit Schrauben und Riemen und mit einem Karton abgedeckt.

Die FüÙe sind in einer separate Plastiktüte mitgeliefert.

Die folgenden Artikel sind im Lieferumfang DP-juniors enthalten:

- DP-junior Direktkennzeichnungsmaschine
- Netzkabel
- 6 mm Luftschlauch
- FüÙe (4x)
- Quick Installation guide
- Qualitätsprüfliste
- Handbuch auf CD-ROM
- CE Konformitätserklärung
- Klischee griff
- Fußschalter
- Musterrolle von C-tape

Wenn eines dieser Teile fehlen oder defekt sind kontaktieren Sie bitte Ihren Thermopatch Lieferanten.

### 1.2 Garantiebedingungen

Thermopatch verweist auf seine Garantie- und Produkthaftungsbedingungen in seinen Verkaufsbedingungen. Diese sind bei Ihrem Thermopatch Lieferanten erhältlich.





## 2. Vorgesehene Verwendung

Die Maschine DP-junior ist hervorragend für den Direktdruck von Eigentumskennzeichnung, Branding und Codierung, Logos oder Pflegehinweisen geeignet.

Alle Arten an Flachwäsche und andere geeignete Textilien können direkt mit einer gravierten Platte und C-Tape bedruckt werden: sauberer und scharfer Druck in einer Zehntelsekunde.

### **WARNUNG!**

*Gebrauch anders als oben beschrieben kann zu gefährlichen Situationen und Schäden führen und unsachgemäßen Gebrauch und schließt Thermopatch b.v. von jeglicher Haftung.*



## 3. Technischen Daten

### 3.1 Technische Daten der DP-junior

Leistungsaufnahme	600 Watt
Spannung	230 Volt
Arbeitstemperatur	260 °C
Temperaturbereich	25-270 °C
Patchzeitbereich	0.1-60 Sek.
Druckbereich	2-5 bar
Druckluftgebrauch pro zyklus	0.5 l
Maschine Höhe	550 mm
Maschine Breite	550 mm
Maschine Tiefe	350 mm
Brutto Gewicht, mit Verpackung	37.5 kg
Netto Gewicht	27.7 kg
Maximum Abmessung Klischee	96 x 125mm
Sicherungen	2x 4 Ampere
A-bewerteter Schalldruckpegel	<70 dB (A)





## 4. Gesamtübersicht Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen



### 4.1 Sicherheit

Um sicheres Arbeiten zu gewährleisten ist die DP-junior mit alle Sicherheitsmaßnahmen ausgestattet, wie von den europäischen Sicherheitsrichtlinien für Maschinen erforderlich.

#### Sicherheitsrahmen

Die Pressplatte des DP-junior ist mit einem Sicherheitsrahmen vorgesehen. Wenn dieser Rahmen berührt und bewegt wird, wird sie automatisch den Patchzyklus unterbrechen. Um die Arbeit wieder aufzunehmen, schalten Sie das Gerät aus und wieder ein mit den Hauptschalter am hinten der Maschine.



#### Not-Aus-Taste

In Übereinstimmung mit den erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen durch die Konformität mit der Maschinenrichtlinie, wurde eine Not-Aus-Taste installiert damit während der Produktion im Fall unvorhergesehener Ereignisse eingegriffen werden kann.

### ACHTUNG!

*Stellen Sie sicher, dass Sie den Inhalt dieses Handbuchs kennen vor Beginn der Arbeiten mit den DP-junior. Damit stellen Sie sicher die Maschine optimal und sicher benutzen zu können.*

### ACHTUNG!

*Stellen Sie stets die Stromversorgung aus (Netzstecker ziehen), wenn Sie Wartungsarbeiten durchführen müssen oder wenn Sie das Gerät reinigen.*

### ACHTUNG!

*Stellen Sie sicher, dass genügend Bewegungsfreiraum die Maschine herum verfügbar ist. Trotz geringer Wärmestrahlung der Maschine muss genügend Platz zum Abkühlen vorhanden sein. Kabel und Anschlüsse dürfen nicht eingeklemmt werden.*

### ACHTUNG!

*Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit dem Heizelement.*

### ACHTUNG!

*Ziehen Sie den Stoff straff um die untere Platte und halten Sie ihn mit beiden Händen fest. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände unterhalb der unteren Platte liegen, damit der Sicherheitsbügel nicht aktiviert wird.*



## Warnsymbole

Die folgenden Warnsymbole wurden für zusätzliche Sicherheit auf der Maschine montiert:

### **WARNUNG!**

---



**HEISSE OBERFLÄCHEN**



**ELEKTRISCHE  
SPANNUNG**



## **5. Transport und Lagerung**

### **5.1 Transport**

Wenn das Gerät transportiert werden muss, empfiehlt Thermopatch, die Originalverpackung zu verwenden.

### **5.2 Lagerung**

Wenn die Maschine gelagert werden soll, empfiehlt Thermopatch die Originalverpackung zu verwenden. Die Maschine soll auf eine Palette, von der Boden ab und trocken gelagert werden.

## 6. Bedienungsanleitung

### 6.1 Bedienung der DP-junior

Sie können mit DP-junior arbeiten, wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist.

- Stellen Sie den Luftdruck, je nach Aufdruck Oberfläche, auf 2 - 5 bar ein.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und schalten Sie den DP-Junior ein, mit dem EIN - AUS Schalter den sich auf der Rückseite der Maschine befindet.
- Warten Sie, bis die Werkeingestellte Standard Temperatur von 260 °C erreicht ist. Dies dauert ca. 3 Minuten.

Die Presse ist jetzt betriebsbereit.

### 6.2 Das Sicherheitsrahmen

Die obere Heizplatte der Pressekopf des DP-junior wird durch einen Sicherheitsrahmen bewacht. Dieser Rahmen reagiert, wenn er berührt und bewegt wird und unterbricht denn sofort der Patchzyklus.

Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein um die Arbeit fortzusetzen.

#### ACHTUNG!

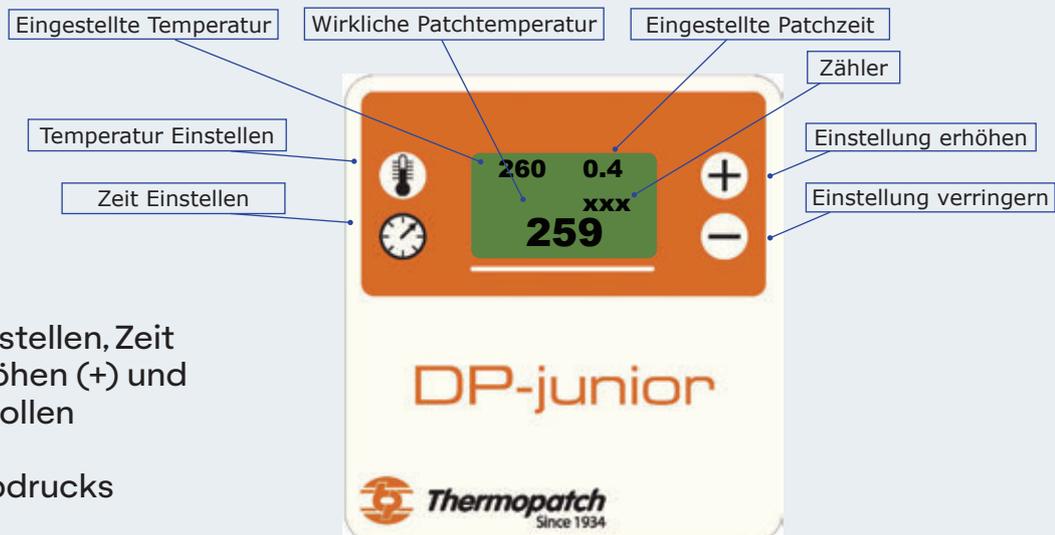
*Im fall der Sicherheitsrahmen berührt oder bewegt wird, wird die Maschine sofort den Produktionszyklus stoppen.*

*Schalten Sie das Gerät aus und wieder ein um die Produktion wieder aufzunehmen.*

### 6.3 Das Bedienfeld

Der Druck, die Temperatur und die Zeit werden auf dem Display angezeigt. Die Minimum-, Maximum- und Standardwerte für Temperatur und Druck sind durch den Hersteller festgelegt.

Die folgenden Symbole sind auf dem Bedienfeld:



Die Tasten Temperatur Einstellen, Zeit Einstellen, Einstellung erhöhen (+) und Einstellung verringern (-) sollen verwendet werden um die Patchbedingungen des Abdrucks zu ändern.



## 6.4 Einstellungen

### 6.4.1 Temperatureinstellungen

Die Standard-Betriebstemperatur von 260 °C wurde vom Hersteller eingestellt. Im Fall, dass Sie die Betriebstemperatur oberhalb oder unterhalb des Standard-Temperaturbereichs einzustellen mochten, wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung Ihres Lieferanten. Der Standardtemperaturbereich liegt zu mindestens auf das minimum von 50 °C, und am höchsten auf maximal 270 °C.

#### **ACHTUNG!**

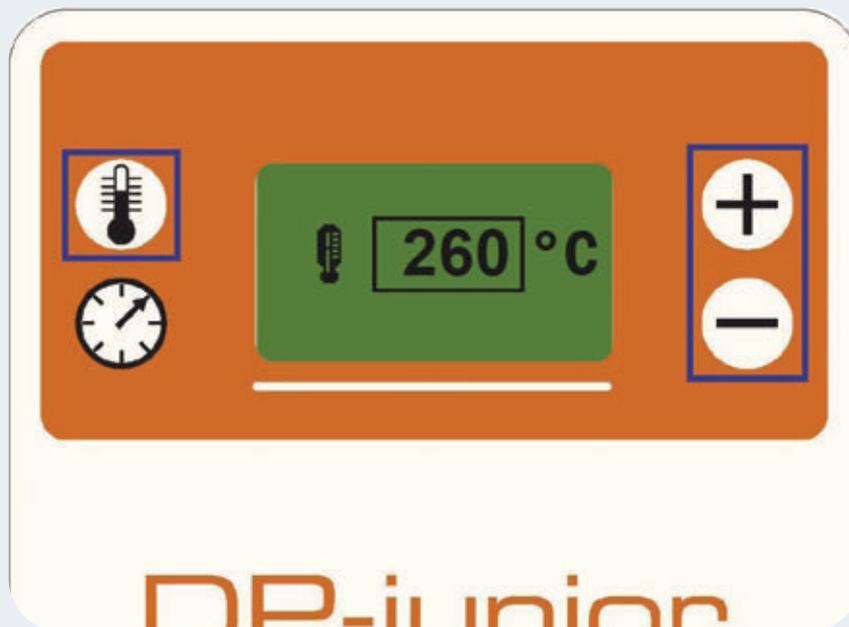
*Der DP-junior hat maximal eine Toleranz von 15 °C über oder unter der eingestellten Temperatur.*

*Wenn die Grenze von + oder - von 15 °C überschritten wird, kann das Gerät nicht betrieben werden.*

### Temperatureinstellungen ändern

Durch die Taste Temperatur drücken Einstellung wird die Temperatureinstellung Modus aktiviert.

Drücken Sie die + Taste oder die - Taste, um die eingestellte Temperatur zu ändern. Die neu eingestellte Temperatureinstellung ist nach 3 Sekunden gespeichert.





### 6.4.2 Zeiteinstellung

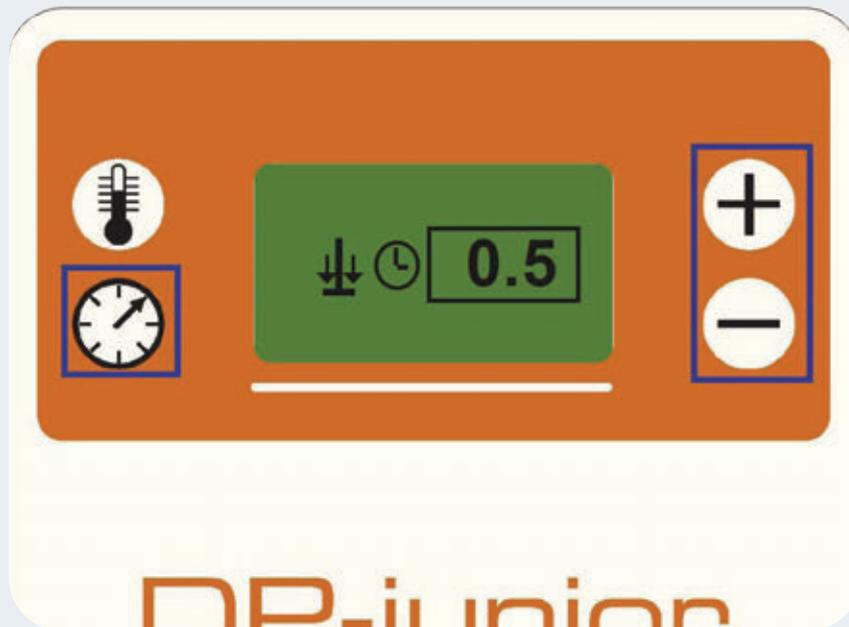
Es gibt 2 separate Zeiteinstellungen, die in der DP-junior programmiert werden können:

- die Patchzeit, und
- die C-tape Transportzeit

#### Die Patchzeit ändern

Um diese Zeiteinstellung zu ändern drücken Sie die “Zeiteinstellung”-Taste einmal, dann drücken Sie die + Taste oder die - Taste, um die Einstellung zu ändern.

Die neu eingestellte Zeiteinstellung ist nach 3 Sekunden gespeichert.





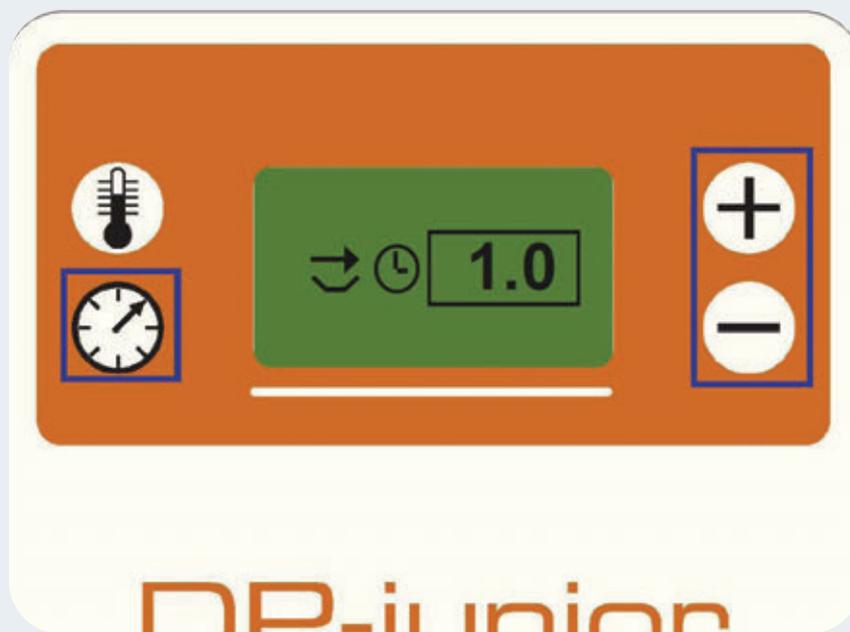
### 6.4.3 Die C-tape Transportzeit ändern

Die C-tape-Standardtransportzeit ist auf 1 Sekunde eingestellt, was mit ca. 35 mm C-tape-transport entspricht.

Die Zeit kann in Schritten von 0,1 Sekunden eingestellt werden.

Dazu drücken Sie die „Zeiteinstellung“-Taste zweimal, und legen Sie die erforderlichen Änderungen durch Drücken der + Taste oder - Taste.

Die neu eingestellte C-tape-Transportzeit Einstellung ist nach 3 Sekunden gespeichert.



### 6.4.4 Unterbrechung der Betrieb des DP-junior

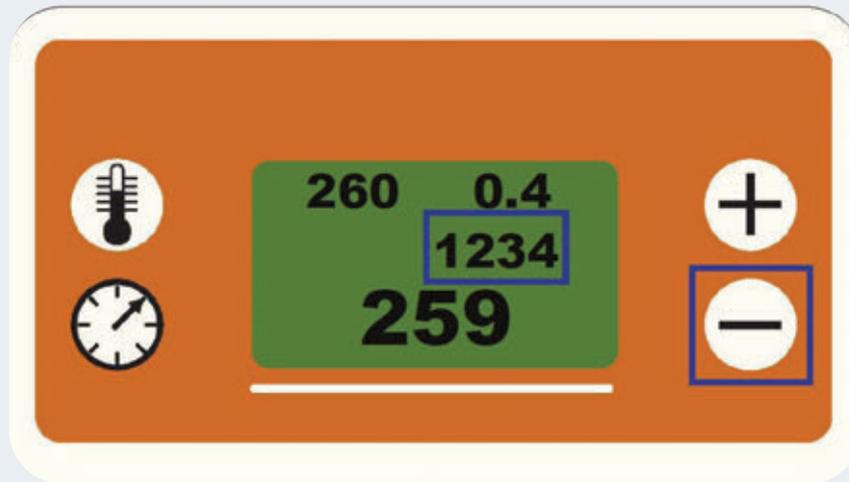
Es gibt verschiedene Mittel, um den Betrieb der Maschine zu unterbrechen:

- Wenn Sie das Gerät mit dem EIN / AUS-Schalter auf der Rückseite des DP-junior abschaltet.
- Berühren von dem Sicherheitsrahmen. Drücken Sie die „Temperatureinstellung“-Taste oder schalten Sie die Maschine nach 5 Sekunden wieder ein.
- Drücken Sie die Not-Aus-Taste und nach 5 Sekunden schalten sollen Sie das Gerät wieder einschalten.

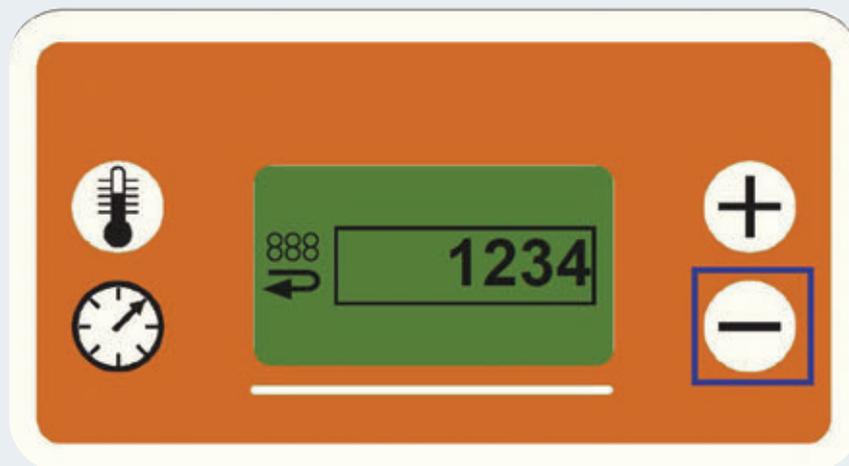
### 6.4.5 Zähler

Der DP-junior verfügt über zwei verschiedene Zähler.

Der Stückzähler kann auf neu eingestellt werden wenn die –Taste 3 Sekunden eingedrückt wird.



Wenn die –Taste nur kurz eingedrückt wird, ist die Maschinezähler zu sehen. Diese Zahler kann nicht auf neu eingestellt werden.





### 6.4.6 Fehlercodes

Es gibt 4 Fehlercodes, die in der Anzeige angezeigt werden können:



**01:** Die Temperatur ist zu hoch, was darauf hinweist, dass der Sensor defekt ist, oder ein gebrochener Sensorkabel, oder es eine loser Sensor Kabelstecker gibt.



**02:** Die Temperatur ist zu niedrig, was darauf hinweist, dass der Sensor oder das Kabel kurzgeschlossen ist.



**03:** Das Heizelement heizt nicht auf, was darauf hinweist, dass das Element defekt ist, oder ein Kabelbruch, oder ein defekter Stecker.



**04:** zeigt an, dass es einen Speicher Problem auf die Hauptplatine gibt.



**Sicherheitshinweis :** Zeigt an, dass der Sicherheitsrahmen aktiviert wurde; der Patchzyklus wird sofort gestoppt.

←  
RESET

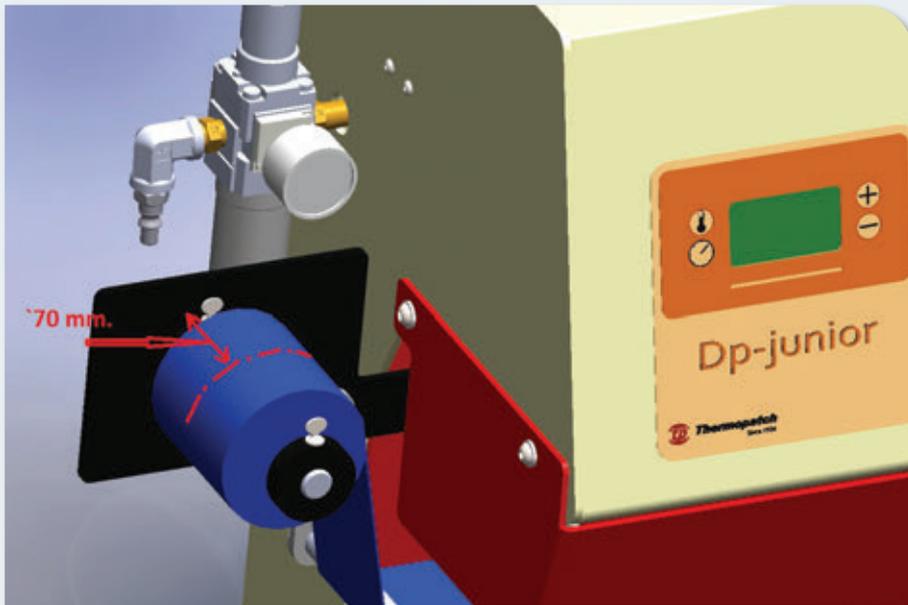


**Sicherheitshinweis :** Nach Reset (Ausschalten und wieder Einschalten) ist die Maschine wieder sicher für den Einsatz.

## 6.5 Einfügen von C-tape

C-Band ist erhältlich in 1“, 2“, 3“ und 4“ Breite und in 11 Standardfarben.

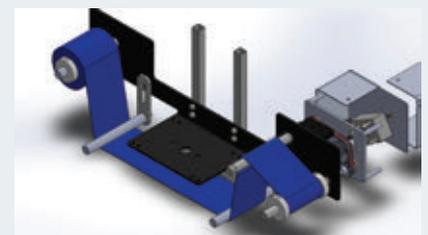
Das Band sollte durch den DP-junior zentriert laufen, was bedeutet, dass das Zentrum der C-tape  $\pm 70$  mm von der schwarzen Rückwand des Bandrollenhalters ist.



Stellen Sie sicher, dass die beiden Flansche nicht zu fest eingestellt sind, damit das Farbband bei dem Auf- und Abrollen, etwas verrutschen kann. Die Farbbandrolle (C-tape) rollt ab von links nach rechts, und soll unter den Trägern hin durchgeführt werden, denn unter der Heizplatte, auf der Übertragungswalze und dann auf die Wickelrolle geleitet werden. Die dunkle Seite (Farbe) sollte nach unten zeigen.

### ACHTUNG!

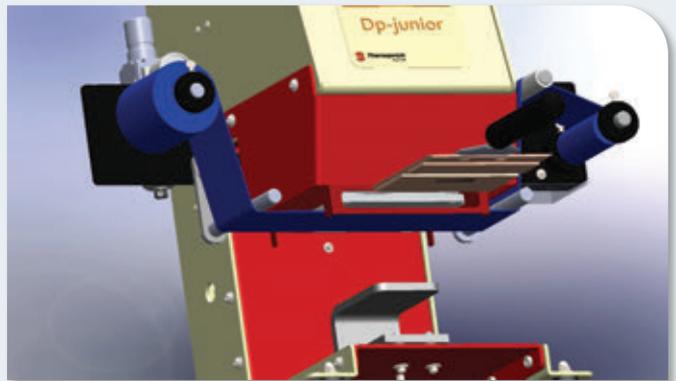
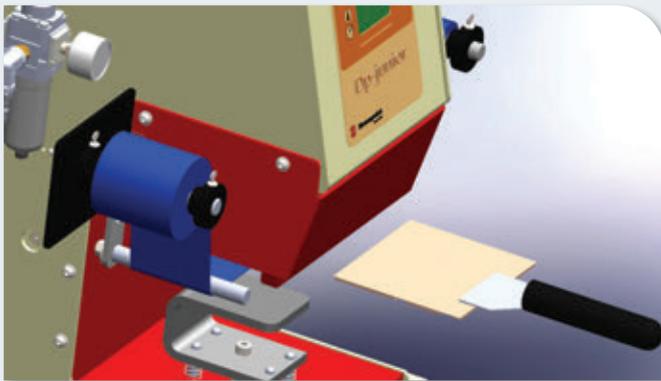
Versuchen Sie NICHT, die Wickelrolle mit der Hand drehen. Dies kann zu Schäden an den Wickelmechanismus führen!



## 6.6 Das Einsetzen des Klischees

Um das Klischee ein zu setzen, verwenden Sie den mitgelieferten Griff SPA46007 um das Klischee auf zu nehmen und schieben Sie sie durch den Schlitz in der Schutzeinrichtung, in die Führungsschiene, um es unten der Heizplatte zu platzieren.

Warte 5 Minuten um das Klischee zu ermöglichen, sich auf die eingestellte Arbeitstemperatur zu erwärmen, wonach die DP-junior für die Produktion wieder bereit ist.





## 7. Montieren und inbetriebnahme

### 7.1 Montieren

Es ist sehr wichtig, dass der DP-Junior mit sauberer, trockener Luft vorgesehen ist. Der Wasserabscheider ist eine zusätzliche Sicherheitsmaßnahme.

Sorge für einen Luftdruck von 2-6 bar aus dem Kompressor oder Ihre eigene Luftversorgung.

Schließen Sie den Luftschlauch mit einem Durchmesser von 6 mm an, an den Kompressor oder zu Ihrer eigenen lokalen Luftversorgung, und an den Druckregler des DP-Juniors.

### 7.2 Inbetriebnahme

Bei Auslieferung ist der DP-Junior mit Riemen und Schrauben auf einer Palette befestigt. Platziere Sie das Gerät auf einem Arbeitstisch in der Nähe einer geerdeten Steckdose. Achten Sie darauf, dass es um die Maschine genügend Raum vorhanden ist und achten Sie auch darauf, dass es keine Gegenstände in der Nähe der Maschine sind, die Wärme Strahlung empfindlich sind.

Wenn Sie das Gerät zu einem späteren Zeitpunkt verschieben müssen, ist es empfohlen, um es auf ähnlicher Weise zu verpacken. Stellen Sie sicher, dass die Maschine ausreichend abgekühlt ist.

### 7.3 Elektrische Anforderungen

Der DP-junior sollte mit dem mitgelieferten Netzkabel an das Stromnetz angeschlossen werden (230 V Wechselstrom). Der DP-junior ist eine geerdete Maschine und wurde mit zwei Sicherungen von 4 Ampere ausgestattet.



## 8. Wartung

### 8.1 Wartung

#### Täglich:

Reinigen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen Tuch.

Teflon cover small	SPADP48027A
Teflon cover medium	SPADP48030A
Teflon cover large	SPADP48026A

#### Regelmäßig

Ersetzen Sie die selbstklebende Teflon Abdeckung, wenn verschlissen.

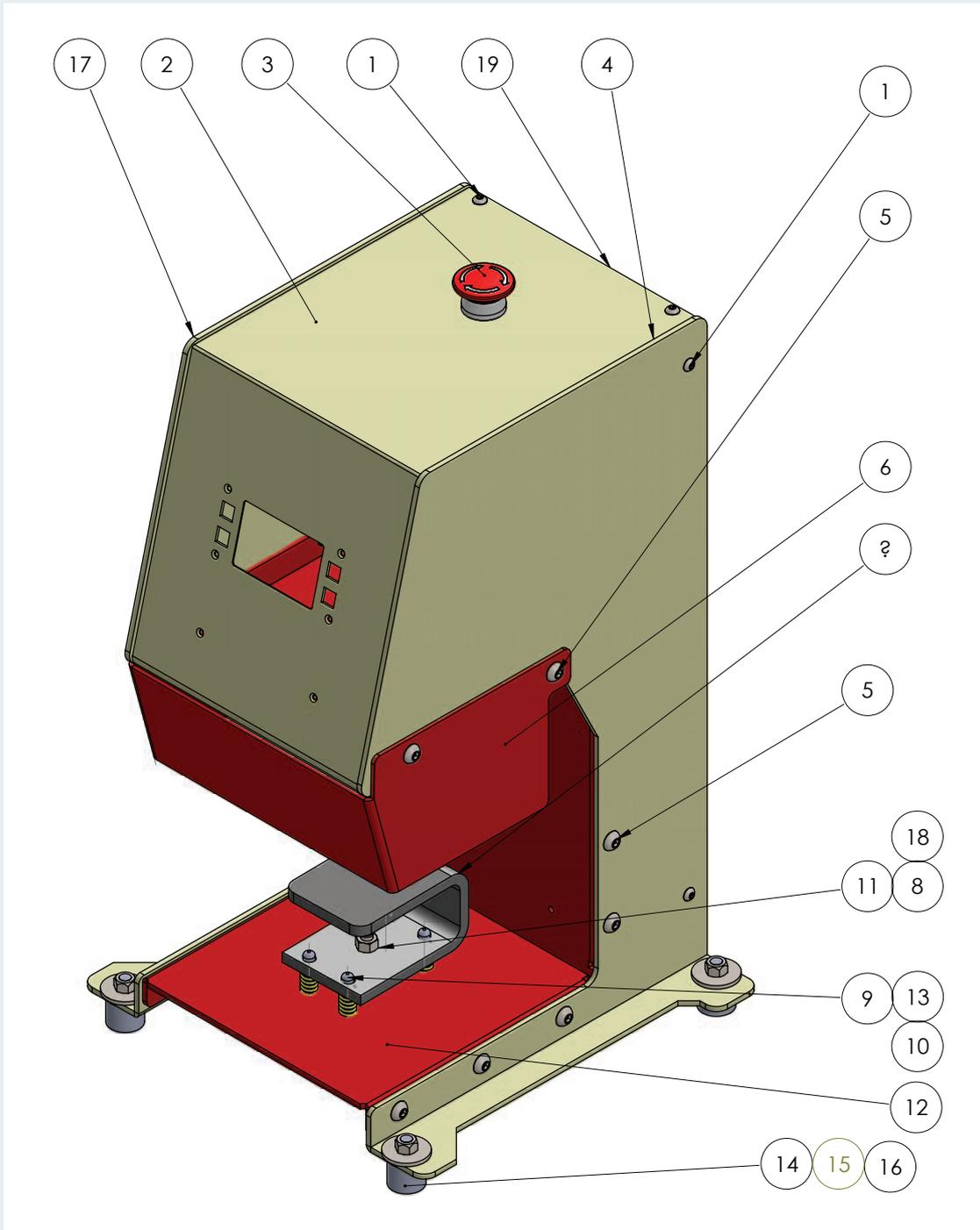
### ACHTUNG!

*Alle Wartungseingriffe müssen am abgeschalteten, gesichert von seiner Stromversorgung getrennten Gerät erfolgen. Die Heizplatte kann Verbrennungen verursachen. Stelle sicher das die Heizplatte ausreichend abgekühlt ist.*



## 9. Technische Anhänge

### 9.1 Zeichnung des Rahmens

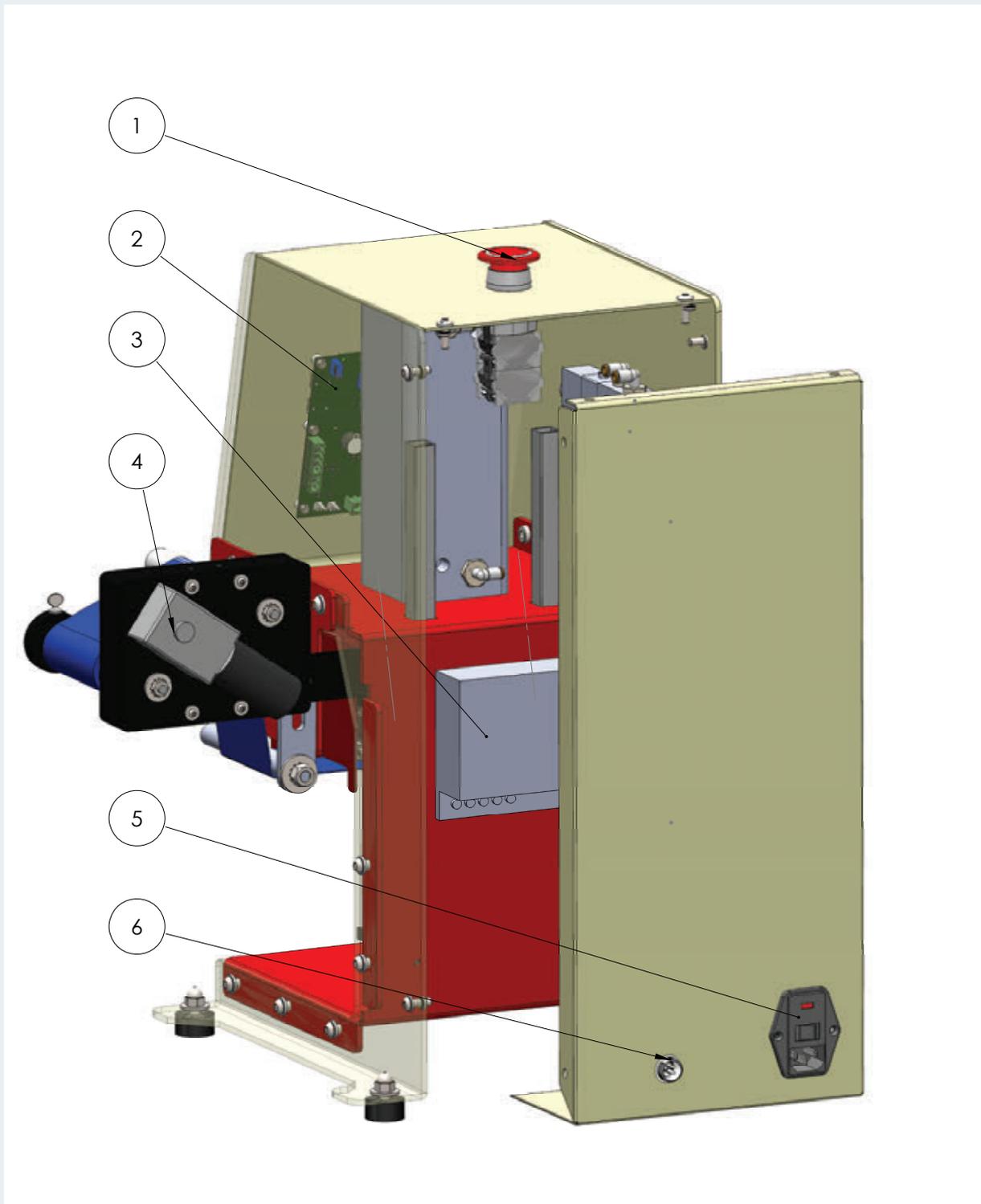




## 9.2 Liste der Einzelteile

Number	Description	Part number	Qty
1	Buttonhead screw	M5x16	9
2	Frame front	SPADP48008	1
3	Emergency stop	SPADP48041	1
4	Rightside frame	SPADP48005	1
5	Buttonhead screw	M6x20	14
6	Static security frame	SPADP48006	1
7	Lower platen small	SPADP48027	1
	Lower platen large	SPADP48026	
	Teflon cover small	SPADP48027A	
	Teflon cover large	SPADP48026A	
8	Central bolt	M8x 50	1
9	Pen 8 mm x 32	39090.080.032	4
10	Buttonhead screw	M5x12	4
11	Nut	M8	2
12	Central frame	SPADP48002	1
13	Spring	D-233B	4
14	Rubber foot	Spapen-01-03	4
15	Cap-nut	M8	4
16	Ring	M8	4
17	Left side frame	SPADP48044	1
18	Star shape nut M8		1
19	Back frameplate	SPADP48004	1

## 9.2 Zeichnung der elektrischen Komponenten und Elektronik

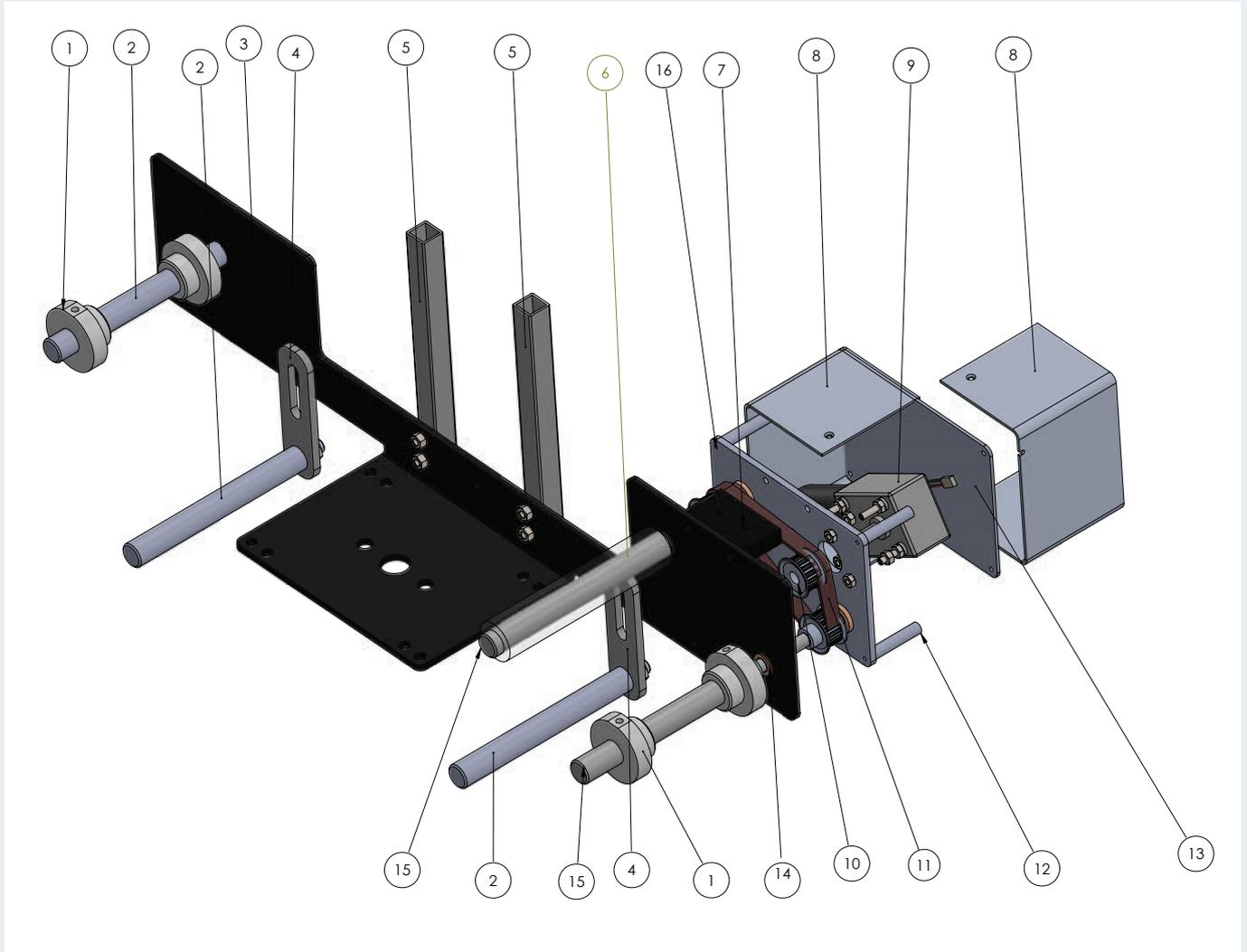




## 9.2 Liste der Einzelteile

Number	Description	Part number	Qty
1	Emergency Stop Button	SPADP48041	1
2	Electronics	SPADP48032	1
3	Power supply	SPADP48023	1
4	Gear motor 24v	SPADP48033	1
5	Power entry	SPA105003	1
6	Footswitch connector		1

### 9.3 Zeichnung des Bandlaufwerks

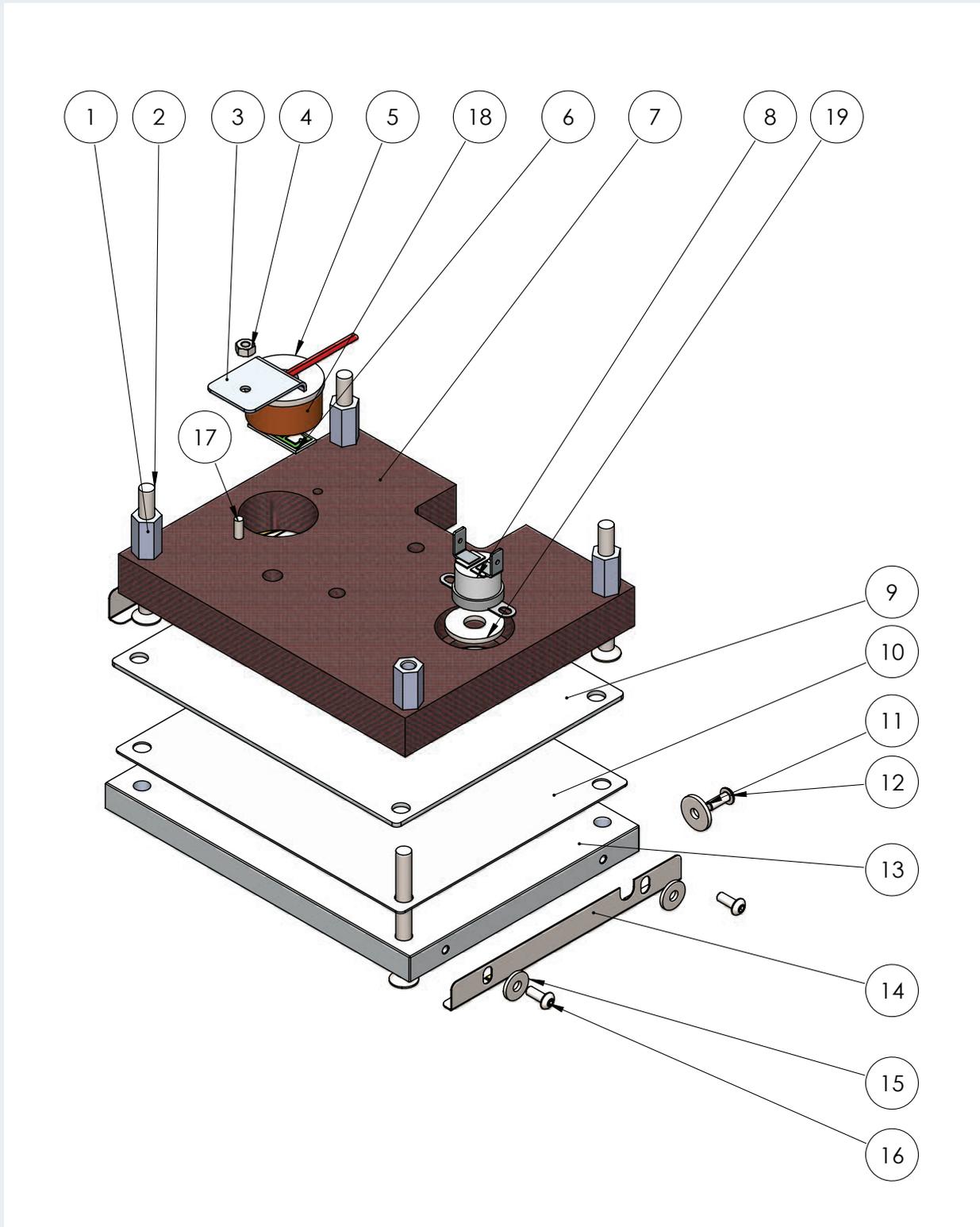




### 9.3 Liste der Einzelteile

Number	Description	Part number	Qty
1	Tape roll collar	SPADP48015	4
2	Feed/guide roller	SPADP48019	3
3	Press arm	SPADP48007	1
4	Arm attachment	SPADP48016	2
5	Square tube	SPADP48020	2
6	Silicone tube 120mm.	SPADP48024	1
7	Block motor assembly	SPADP48028	2
8	Motor cover	SPADP48009	2
9	Motor assembly	SPADP48033	1
10	Pulley motor/drive shaft	SPADP48034	3
11	Motor drive Belt	SPADP48036	1
12	Standoff 45 mm		4
13	Backplate motorhousing	SPADP48021	1
14	Bronze bearing	SPADP48038	4
15	Rewind/drive shaft	SPADP48018	2
16	Motor Plate	SPADP48017	1

## 9.4 Zeichnung der Heizeinrichtung

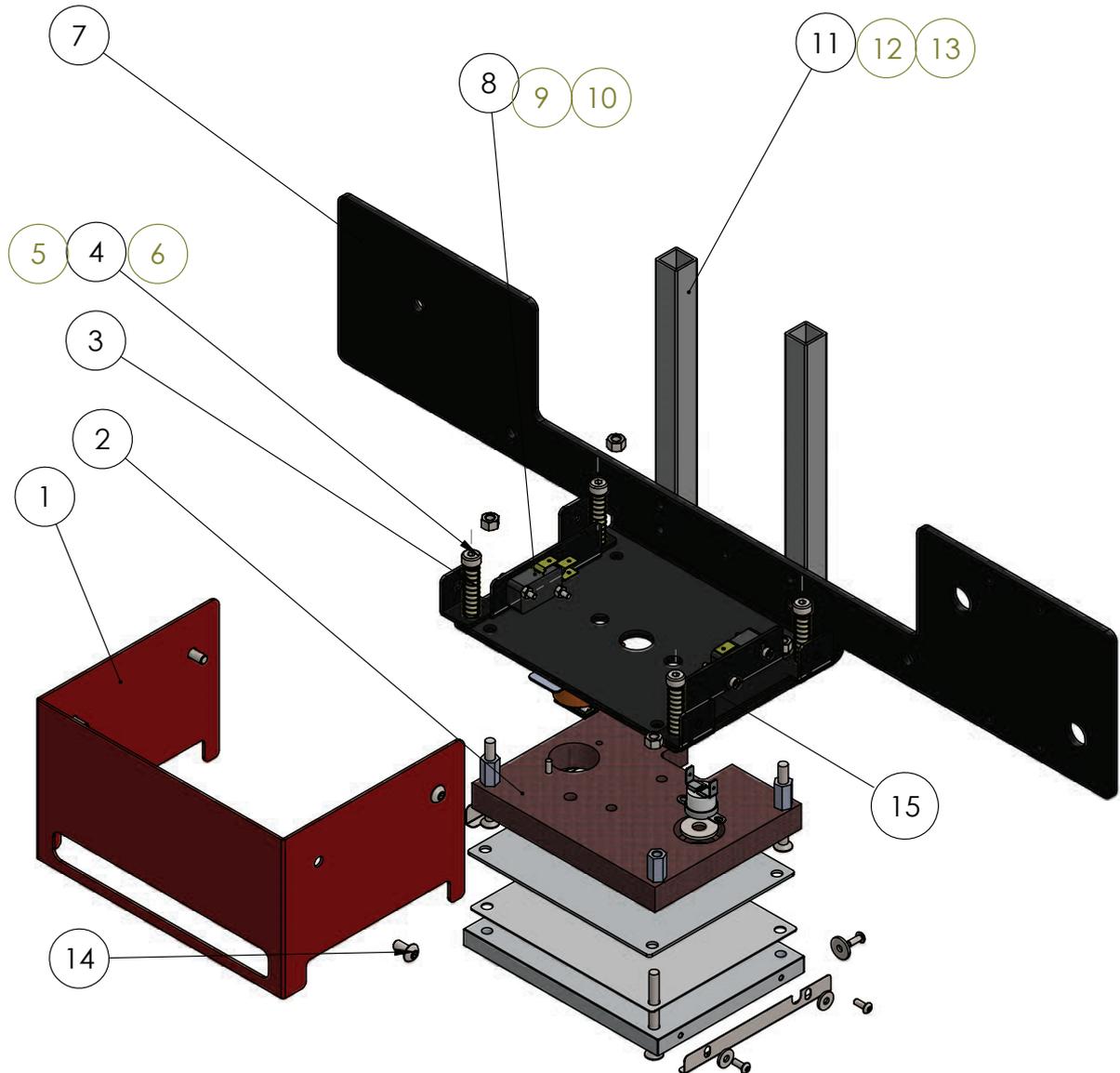




## 9.4 Liste der Einzelteile

Number	Description	Part number	Qty
1	Countersunkscrew	M5x 60	4
2	Stand-off	M5x 25	4
3	Sensor fixture	SPAHS40005	1
4	Nylock nut	M3	1
5	Ring	M8	1
6	Pt1600	SPAMA-030-4-4	1
7	Insulation plate	SPAHS40004	1
8	Hi-limit thermostat	Spapen-03-02	1
9	Sensor shield	SPAHS40003	1
10	Mica element	SPAHS40002	1
11	Imbus	M3x10	3
12	Stopring	M3	2
13	Heater shield	SPADP48045	1
14	Cliche rail	45849	2
15	Ring	M3	4
16	Imbus	M3X10	4
17	Hex bolt	M3X25	1
18	Silicone sponge	Round 25 mm	1
19	Ring	M8	1

## 9.5 Zeichnung der Schutzeinrichtung und Heizeinrichtung



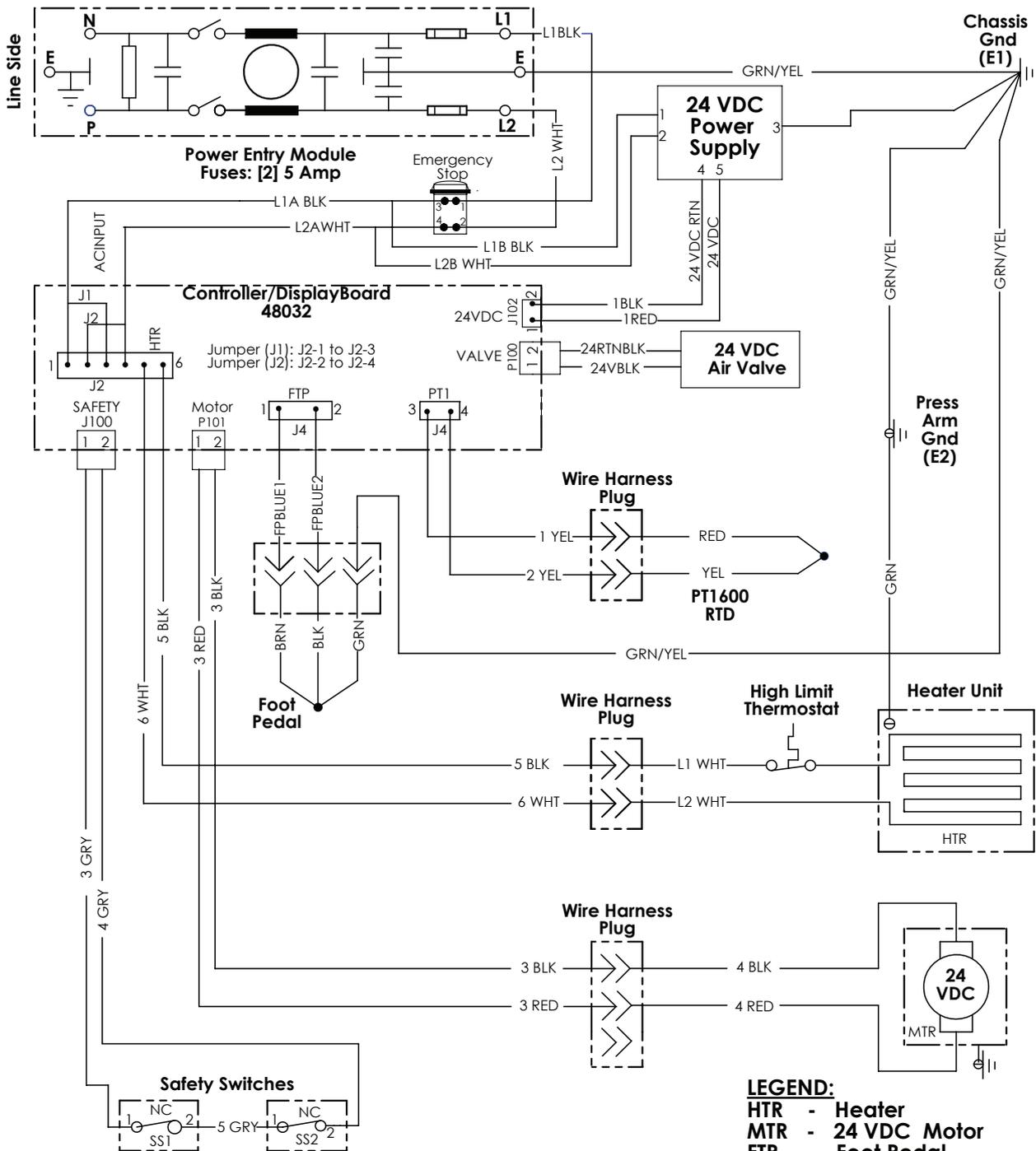


## 9.5 Liste der Einzelteile

Number	Description	Part number	Qty
1	Safety guard	SPADP48001	1
2	Element assembly	SPADP48031	1
3	Compression spring		4
4	Shoulder bolt M5	M5X	4
5	Nylock nut	M5	4
6	Ring	M5	4
7	Press arm	SPADP48007	1
8	Safety switch		2
9	Screw	M3x25	4
10	nylock nut	M3	4
11	Support	SPADP48020	2
12	Philipshead screw	M5x10	4
13	Nylock nut	M5	4
14	Cuttonhead srew	M4x10	4
15	Bracket safety switch	SPADP48012	2



## 9.7 Elektrische Anschlusschema 120 Volt



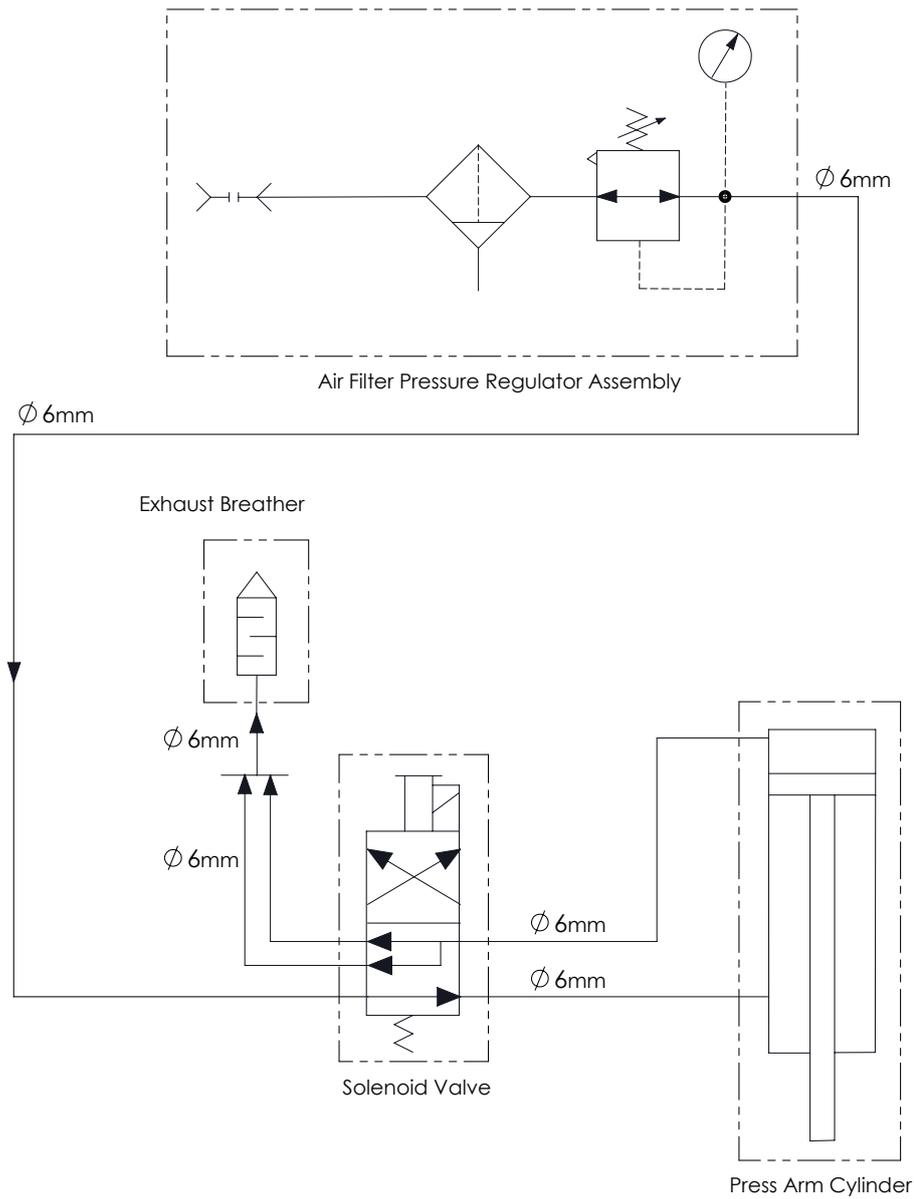
**DP2015 Electrical Schematic: 120 Volt**  
20160113

**LEGEND:**

- HTR - Heater
- MTR - 24 VDC Motor
- FTP - Foot Pedal
- SSW - Safety Switch
- SS1 - Safety Switch 1
- SS2 - Safety Switch 2
- DSP - Display Board
- TS - Temperature Sensor
- AV - 24 VDC Air Valve
- RST - Reset Switch



## 9.8 Pneumatikschema



**Pneumatic Diagram**

## 10. End of Life

Wählen Sie für einen verantwortliche Entsorgung am Lebensende der Maschine. Elektrische Maschinen, Zubehör und Verpackungen müssen so weit wie möglich in eine ökologisch verantwortliche Weise wiederverwendet werden.

- Zerlegen Sie die Maschine in Gruppen: Stahl Teile / Elektrische Komponenten / Pneumatik
- Komponente Dies kann getrennt und wiederverwertet werden.



### **ACHTUNG!**

*Sie sollten immer die zur Zeit und lokalen Anforderungen und Richtlinien der sicheres Arbeiten und verantwortungsbewusste Entsorgung erfüllen.*

## 11. Konformitätserklärung

Wir,  
Thermopatch B.V.  
Draaibrugweg 14  
1332 Almere  
Der Niederlande



erklären hiermit eigenverantwortlich daß die Maschine: Thermopatch DP Junior, worauf sich diese Erklärung bezieht, hergestellt ist gemäß der Bestimmungen der Richtlinie(n) für:  
2006/42/EG (Richtlinie für Maschinen)  
2014/30/EU (EV Richtlinie)

Der Niederlande, Almere, 26.04.2016

Stephen Huyton  
Business & Financial Director Thermopatch EMEA



We,  
Thermopatch BV  
Draaibrugweg 14  
1332 Almere  
Netherlands



declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product: Thermopatch DP-Junior, which this declaration refers to, is in accordance with the conditions of the following guidelines:

- Electromagnetic Compatibility Regulations (EMC) 2016
- Electrical Equipment (Safety) Regulations (LVD) 2016
- Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008

The Netherlands, Almere, 01-05-2022

Stephen Huyton  
Business & Financial Director Thermopatch EMEA

## 12. Disclaimer

Die in diesen Dokumenten enthaltenen Informationen sind vertraulich, privilegiert und nur zur Information des beabsichtigten Empfängers und dürfen nicht ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von Thermopatch B.V. verwendet, veröffentlicht oder weiterverbreitet werden. Die geäußerten Meinungen sind in gutem Glauben, und obwohl alle Sorgfalt bei der Erstellung dieser Dokumente aufgewendet wurde, gibt Thermopatch BV keine Zusicherungen und Garantien jeglicher Art in Bezug auf diese Dokumente, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die Genauigkeit oder Vollständigkeit von Informationen, Fakten und / oder Meinungen, die darin enthalten sind.

Thermopatch B.V., seine Tochtergesellschaften, die Direktoren, Mitarbeiter und Vertreter können nicht für die Verwendung und das Vertrauen der Meinungen und Ergebnisse in diesem Dokument haftbar gemacht werden. Für jede Garantie bezieht sich Thermopatch B.V. auf seine Allgemeine Geschäftsbedingungen.

Wir können bestätigen, dass die von uns gelieferten Maschinen in der Standardkonfiguration CE entsprechen. Die Verwendung von Gummiplatten in anderen Formaten wie die mit der Maschine gelieferten Standards können CE-Erklärung nichtgültig machen. Thermopatch übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die aus einer möglichen Nichtkonformität resultieren könnten. Die Auswahl einer alternativen Dichtungsbahnkonfiguration liegt in der Verantwortung des Kunden.

## **Thermopatch BV**

Draaibrugweg 14

1332 AD Almere

The Netherlands

T +31 36 549 11 11

[sales@thermopatch.nl](mailto:sales@thermopatch.nl)

[www.thermopatch.com](http://www.thermopatch.com)



**Thermopatch**  
an Avery Dennison Company